

**SCHAEFFLER****45620**

Schaeffler Industrietechnik AG & Co KG Industriestraße 1-3 D-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4 **120.20.1356**
IT-70026 Modugno **5008572183**
BA **120.20.133**

EX:
Bolla Consigna / Lieferschein

Nr. Bolla Consigna / Lieferschein	Nr. Bolla Consigna / Lieferschein	Consig. / Lief.
34332792	49246500	2018-09-11
Cod. d. Cliente	Cod. d. Cliente	Pagina
024466	91000733	1
Int. di	Int. di	
Ursprung	Ursprung	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spedite / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Indirizzo destinatario / Empfänger-Adresse

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

POSTO SCARIC: 14248

normal / LKW

Cond. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione: porto / Bestimmungsort: Hafen

EXW

NÜRNBERG

Nr. inv.	Nr. inv. / Spedite	Nr. inv. / Spedite	Quantità / Menge	Indirizzo / Adresse
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728			
	FORNITURA EU			
*****	Numero d'ordine	0083398		
	Bolla	34332792		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550002714014		
	Vostro riferimento	413		
	Dati supplementari	20110511		
0010	Nr-art-clie	9009055175		
		056953003-6063-13		
	056-953-003	F-562714.K/0-7#W		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0031232181	di cui	2808# 961468959 002
	Charge	0031232181	di cui	2808# 961469582 001
	Charge	0031232181	di cui	2808# 961470014 003
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti	
936 Verpackungshlse P-42-GR2-225X 36X34-62-A				
36X34x225, Polyethylen, 20-42-91-90				
3 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,				
Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38				
3 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160,				
schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, SI				
24 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-				
400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90				
936 Verpackungshlse P-42-BR2-225X 46X43,5-39-A				
45.5X43.5x225, Polyethylen, 20-42-91-90				
Lista pacchi per spediz.:				
Nrsped/Index Kolli			PesoL.	tara Nr.espresso
MW PAL			806 X 606 X 720 mm	
			49246500-001 961469582	120,0 47,0 340476439614695825
Continuazione 2				

Indirizzo / Adresse

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

09-26



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla form. Liefererschein-Nr.	Max. quantit. Stückzahl	Gerichtl. Vermerk
34332792	49246500	2018-09-11
Cod. di Rückkehr	Codice imballaggio Lieferanten-Nr.	Page Seite
024466	91000733	2
No. di Unverpackter SP/HMK-PK	Tel. di Hersteller	

Indirizzo / Versandadresse

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Ort / Ort der Lieferung

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen

Bestimmungsort / Bestimmungsort, Hafen

EXW

NÜRNBERG

No. pos. Fgr-Nr.	No. art. / Zeichn. Codice / Vgr-Nr.	Quantità / Menge Stückzahl / Stk.	Unità di misura / Maßeinheit	Quantità / Menge	Unità di misura / Maßeinheit
MW PAL		806 X 606 X 720	mm		
	49246500-002	961468959	120,0	47,0	340476439614689596
	49246500-003	961470014	120,0	47,0	340476439614700147
Somma per spediz.	49246500	3 colli	360,0	141,0	1,055 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP34332792

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni

Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3

DE-91074 Herzogenaurach

SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-457

no. 05



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007951 vom 11.09.2018



18-007951

Ludwigsburg, 11.09.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). CMR Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.09.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 11.09.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	34302637	10	COLLI	Getriebeteile	2.323	
2	34310581	6	COLLI	Getriebeteile	1.586	
3	34319615	4	COLLI	Getriebeteile	966	
4	34319768	1	COLLI	Getriebeteile	82	
5	34328934	1	COLLI	Getriebeteile	124	
6	34332472	2	COLLI	Getriebeteile	192	
7	34332488	2	COLLI	Getriebeteile	191	
8	34332505	2	COLLI	Getriebeteile	163	
9	34332522	1	COLLI	Getriebeteile	63	
10	34332539	3	COLLI	Getriebeteile	307	
11	34332564	6	COLLI	Getriebeteile	1.003	
12	34332593	3	COLLI	Getriebeteile	128	
13	34332768	2	COLLI	Getriebeteile	223	
14	34332792	3	COLLI	Getriebeteile	360	
15	34332824	3	COLLI	Getriebeteile	297	
16	34332842	2	COLLI	Getriebeteile	190	
17	34332863	2	COLLI	Getriebeteile	215	
18	34332879	1	COLLI	Getriebeteile	67	
19	34332892	3	COLLI	Getriebeteile	376	
20	34332907	2	COLLI	Getriebeteile	262	
21	34347376	1	COLLI	Getriebeteile	80	
Summe: Total:		60,00	COLLI		9.198,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-007951 vom 11.09.2018

Ludwigsburg, 11.09.2018

Seite 2 von 2

18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t		
22 Benutzer Grenzübergang		27 Gut 18-007951 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le	
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	RUEHNE + NAGEL S.r.l. GETRAG SPA Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 15 SET 2018 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"